2025/1757

22.8.2025

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2025/1757,

annettu 8 päivänä heinäkuuta 2025,

ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) ja liitteen IV (Energia) muuttamiseen (Energiatehokkuusdirektiivi)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 194 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 28 päivänä marraskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94 ([1]) ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Sopimus Euroopan talousalueesta ([2]), jäljempänä 'ETA-sopimus', tuli voimaan 1 päivänä tammikuuta 1994.

(2) ETA-sopimuksen 98 artiklan mukaan ETA:n sekakomitea voi päättää muuttaa muun muassa ETA-sopimuksen liitettä II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) ja liitettä IV (Energia).

(3) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/27/EU ([3]) ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2018/2002 ([4]) olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.

(4) Useat direktiivin 2012/27/EU, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä (EU) 2018/2002, säännökset edellyttävät merkittäviä mukautuksia, joilla otetaan huomioon ETA-sopimuksen ja EFTA-valtioiden erityispiirteet.

(5) Koska vuosille 2020 ja 2030 asetetut energiatehokkuutta koskevat unionin yleistavoitteet eivät koske EFTA-valtioita, direktiivin 2012/27/EU, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä (EU) 2018/2002, 1 artiklan 1 kohtaa sekä direktiivin 2012/27/EU 3 artiklan 1 kohdan a alakohtaa ja 3 artiklan 5 kohtaa ei olisi sovellettava EFTA-valtioihin. EFTA-valtiot ovat kuitenkin vapaaehtoisesti asettaneet omat energiatehokkuutta koskevat ohjeelliset kansalliset tavoitteensa ETA:n sekakomitean päätökseen liitetyn EFTA-valtioiden julistuksen mukaisesti.

(6) Direktiivin 2012/27/EU 5 artiklassa viitataan energiatehokkuutta koskeviin vähimmäisvaatimuksiin, jotka perustuvat Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/31/EU ([5]) 4 artiklaan. On aiheellista sallia, että Islanti täyttää energiatehokkuutta koskeviin vähimmäisvaatimuksiin liittyvät velvoitteensa valtionhallinnon rakennuksissa kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti, koska Islannilla on poikkeus direktiivin 2010/31/EU saattamisesta osaksi kansallista lainsäädäntöään.

(7) On myös aiheellista mukauttaa direktiivin 2012/27/EU 20 artiklan 5 kohtaa erityisesti korvaamalla viittaus 5 artiklan 1 kohtaan yleisemmällä viittauksella 5 artiklaan, jotta voidaan ottaa huomioon viimeksi mainittujen säännösten nojalla tehdyt mukautukset.

([1]) EYVL L 305, 30.11.1994, s. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1994/2894/oj.
([2]) EYVL L 1, 3.1.1994, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1994/1/oj.
([3]) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/27/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, energiatehokkuudesta, direktiivien 2009/125/EY ja 2010/30/EU muuttamisesta sekä direktiivien 2004/8/EY ja 2006/32/EY kumoamisesta (EUVL L 315, 14.11.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2012/27/oj).
([4]) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2018/2002, annettu 11 päivänä joulukuuta 2018, energiatehokkuudesta annetun direktiivin 2012/27/EU muuttamisesta (EUVL L 328, 21.12.2018, s. 210, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2018/2002/oj).
([5]) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/31/EU, annettu 19 päivänä toukokuuta 2010, rakennusten energiatehokkuudesta (EUVL L 153, 18.6.2010, s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2010/31/oj).

(8) Uudet energiansäästöt, jotka Islannin on saavutettava direktiivin 2012/27/EU 7 artiklan 1 kohdan nojalla, olisi asetettava tasolle, joka vastaa Islannin energiamarkkinoiden ja energialähteiden yhdistelmän erityispiirteitä.

(9) Koska Islannin energiajärjestelmä on eristyksissä, lähes fossiilivapaa ja sen toimitusvarmuus ja energiaomavaraisuus ovat korkealla tasolla ja perustuu laajalti uusiutuvaan geotermiseen energiaan ja sillä on erityispiirteitä, on aiheellista sallia Islannille poikkeus tietyistä direktiivin 2012/27/EU 9 a, 9 b ja 9 c artiklassa säädetyistä mittaamista koskevista vaatimuksista.

(10) Koska Islannilla ei ole maakaasuinfrastruktuuria ja se on vapautettu maakaasun sisämarkkinoista annetun direktiivin 2009/73/EY soveltamisesta, direktiivin 2012/27/EU 9 ja 10 artiklaa maakaasun mittaamisen ja laskutustietojen osalta ei olisi sovellettava Islantiin.

(11) Koska Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2004/8/EY [6] ei sovelleta geotermisen energian yhteistuotantoon Islannissa, direktiivin 2012/27/EU, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä (EU) 2018/2002, 14 ja 15 artiklaa, jotka vastaavat direktiiviä 2004/8/EY, ei olisi sovellettava Islantiin.

(12) ETA-sopimuksen liite II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) ja liite IV (Energia) olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.

(13) Unionin kannan ETA:n sekakomiteassa olisi sen vuoksi perustuttava tähän liitettyyn päätösluonnokseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

ETA:n sekakomiteassa ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) ja liitteen IV (Energia) ehdotettuun muutokseen unionin puolesta esitettävä kanta perustuu tähän päätökseen liitettyyn ETA:n sekakomitean päätösluonnokseen.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 8 päivänä heinäkuuta 2025.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

S. LOSE

[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/8/EY, annettu 11 päivänä helmikuuta 2004, hyötylämmön tarpeeseen perustuvan sähkön ja lämmön yhteistuotannon edistämisestä sisämarkkinoilla ja direktiivin 92/42/ETY muuttamisesta (EUVL L 52, 21.2.2004, s. 50, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2004/8/oj).

LUONNOS

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o …,

annettu … päivänä …kuuta …,

ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) ja liitteen IV (Energia) muuttamisesta

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'ETA-sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

1) Energiatehokkuudesta, direktiivien 2009/125/EY ja 2010/30/EU muuttamisesta sekä direktiivien 2004/8/EY ja 2006/32/EY kumoamisesta 25 päivänä lokakuuta 2012 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/27/EU ([1]) olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.

2) Energiatehokkuudesta annetun direktiivin 2012/27/EU muuttamisesta 11 päivänä joulukuuta 2018 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2018/2002 ([2]) olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.

3) EU:n kokonaistavoite eli 20 prosentin energiansäästö vuoteen 2020 mennessä ei koske EFTA-valtioita. Direktiivin 2012/27/EU 3 artiklaa olisi sen 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan ja 5 kohdan säännöksiä lukuun ottamatta sovellettava EFTA-valtioihin.

4) EU:n kokonaistavoite eli ainakin 32,5 prosentin energiansäästö vuoteen 2030 mennessä ei koske EFTA-valtioita. Direktiivin 2012/27/EU, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä (EU) 2018/2002, 1 artiklan 1 kohtaa ei näin ollen olisi sovellettava EFTA-valtioihin. EFTA-valtioiden olisi sen sijaan asetettava ohjeelliset kansalliset energiatehokkuustavoitteet vuodelle 2030.

5) Islantia koskevilla poikkeuksilla pyritään varmistamaan, että energiatehokkuustoimenpiteet toteutetaan kustannustehokkaalla ja asianmukaisella tavalla siihen nähden, että maan energiajärjestelmä on eristetty ja lähes fossiilivapaa ja että toimitusvarmuus ja energiariippumattomuus ovat korkealla tasolla. Koska Islannissa on laajasti käytössä uusiutuvaa geotermistä energiaa, jolla on erityispiirteitä, Islannin on muun muassa poikettava tietyistä 9 a, 9 b ja 9 c artiklassa säädetyistä mittaamista koskevista vaatimuksista.

6) Direktiivin 2012/27/EU 5 artiklassa viitataan energiatehokkuutta koskeviin vähimmäisvaatimuksiin, jotka sisältyvät rakennusten energiatehokkuudesta annetun direktiivin 2010/31/EU 4 artiklaan. Islanti on ETA:n sekakomitean päätöksen N:o 135/2022 nojalla vapautettu direktiivin 2010/31/EU soveltamisesta. Sen vuoksi rakennusten energiatehokkuuden vähimmäisvaatimuksia koskevat velvoitteet määräytyvät Islannin kansallisen lainsäädännön perusteella.

7) Energiavaltaisen teollisuuden osuus Islannissa on suhteettoman suuri, minkä vuoksi säästövelvoite on moninkertainen EU:n keskiarvoon verrattuna. Islannin primäärienergiasta 88 prosenttia on uusiutuvaa, ja sähkö- ja lämmityskustannukset ovat alhaiset, mikä merkitsee vähäisempiä kustannusoptimaalisia säästöjä. Tästä syystä Islannin olisi 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti saavutettava kunakin vuonna 1 päivän tammikuuta 2021 ja 31 päivän joulukuuta 2030 välillä uusia säästöjä, jotka vastaavat 0,24 prosenttia loppuenergian kulutuksesta laskettuna 1 päivää tammikuuta 2019 edeltäneen viimeisimmän kolmivuotiskauden keskiarvosta.

8) Islannilla ei ole maakaasuinfrastruktuuria ja se on vapautettu maakaasun sisämarkkinoista annetun direktiivin 2009/73/EY soveltamisesta ETA:n sekakomitean päätöksen N:o 93/2017 nojalla. Sen vuoksi direktiivin 2012/27/EU 9 ja 10 artiklaa, jotka koskevat maakaasun mittaamista ja laskutustietoja, ei olisi sovellettava Islantiin.

([1]) EUVL L 315, 14.11.2012, s. 1.
([2]) EUVL L 328, 21.12.2018, s. 210.

9) Hyötylämmön tarpeeseen perustuvan sähkön ja lämmön yhteistuotannon edistämisestä sisämarkkinoilla annettua direktiiviä 2004/8/EY ei sovelleta geotermisen energian yhteistuotantoon Islannin osalta ETA:n sekakomitean päätöksen N:o 151/2006 nojalla. Direktiivin 2012/27/EU, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä (EU) 2018/2002, yhteistuotantoa koskevat 14 ja 15 artikla vastaavat direktiivin 2004/8/EY yhteistuotantoa koskevia artikloja. Islanti kattaa jo 90 prosenttia lämmön kokonaiskysynnästä geotermisellä energialla ja edistää edelleen geotermisen energian yhteistuotannon kehittämistä kansallisen lainsäädäntönsä puitteissa aina kun se on teknisesti mahdollista. Sen vuoksi 14 ja 15 artiklaa ei olisi sovellettava geotermisen energian yhteistuotantoon Islannin osalta.

10) Direktiivin 2012/27/EU, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä (EU) 2018/2002, 5 ja 20 artiklan soveltamisen osalta on sovittu lisäjoustosta. Direktiivin 20 artiklan 5 kohdassa oleva viittaus 5 artiklan 1 kohtaan olisi korvattava viittauksella 5 artiklaan, jotta koko 5 artiklan velvoitteet voidaan täyttää suorittamalla maksuja rahastoon.

11) Direktiivillä 2012/27/EU kumotaan direktiivi 2004/8/EY ([3]), joka on osa ETA-sopimusta ja joka olisi sen vuoksi poistettava ETA-sopimuksesta.

12) Sen vuoksi olisi muutettava ETA-sopimuksen liitteitä II ja IV,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Lisätään ETA-sopimuksen liitteessä II olevan IV luvun 6 kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/125/EY) seuraava:

", sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32012 L 0027**: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/27/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012 (EUVL L 315, 14.11.2012, s. 1)."

2 artikla

Muutetaan ETA-sopimuksen liite IV seuraavasti:

1. Korvataan 24 kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/8/EY) teksti seuraavasti:

"**32012 L 0027**: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/27/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, energiatehokkuudesta, direktiivien 2009/125/EY ja 2010/30/EU muuttamisesta sekä direktiivien 2004/8/EY ja 2006/32/EY kumoamisesta (EUVL L 315, 14.11.2012, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32018 L 2002**: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2018/2002, annettu 11 päivänä joulukuuta 2018 (EUVL L 328, 21.12.2018, s. 210).

Tätä sopimusta sovellettaessa direktiivin säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

a) 1 artiklan 1 kohtaa, 3 artiklan 1 kohdan a alakohtaa ja 7 artiklan 1 kohdan kolmatta alakohtaa ei sovelleta EFTA-valtioihin.

b) Lisätään 3 artiklan 5 kohtaan alakohta seuraavasti:

"Kunkin EFTA-valtion on asetuksen (EU) 2018/1999 3 ja 7–12 artiklan mukaisessa yhdennetyssä kansallisessa energia- ja ilmastosuunnitelmassaan asetettava vuodelle 2030 ohjeellinen kansallinen energiatehokkuustavoite, joka perustuu joko primääri- tai loppuenergian kulutukseen tai energiaintensiteettiin."

c) Lisätään 5 artiklan 1 kohtaan ilmaisun "direktiivin 2010/31/EU 4 artiklan" jälkeen ilmaisu "tai Islannin osalta Islannin kansallisen lainsäädännön mukaisten velvoitteiden".

d) Lisätään 7 artiklan 1 kohdan b alakohtaan virke seuraavasti:

"Tämän kohdan ensimmäisestä virkkeestä poiketen Islannin on saavutettava kunakin vuonna 1 päivän tammikuuta 2021 ja 31 päivän joulukuuta 2030 välisenä aikana uusia säästöjä, jotka vastaavat 0,24:ää prosenttia vuotuisesta energian loppukulutuksesta laskettuna 1 päivää tammikuuta 2019 edeltäneen viimeisimmän kolmivuotiskauden keskiarvosta."

([3]) EUVL L 52, 21.2.2004, s. 50.

e) 9 artiklaa ei sovelleta Islantiin maakaasun mittaamisen osalta.

f) Lisätään 9 a artiklan 1 kohtaan ilmaisun ”todellista energiankulutusta” jälkeen ilmaisu ”tai Islannin osalta vastaavaa energiankulutusta”.

g) 9 a ja 9 c artiklaa ei sovelleta Islannin kaukolämmitysjärjestelmiin, joissa on alle 1 500 loppukäyttäjää.

h) 9 b artiklaa ei sovelleta Islantiin.

i) 10 artiklaa ei sovelleta Islantiin kaasua koskevien laskutustietojen osalta.

j) Korvataan 20 artiklan 5 kohdassa viittaus 5 artiklan 1 kohtaan viittauksella 5 artiklaan.

k) 14 ja 15 artiklaa ei sovelleta Islantiin geotermisen energian yhteistuotannon osalta.”

2. Lisätään 26 kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/125/EY) teksti seuraavasti:

”, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32012 L 0027**: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/27/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012 (EUVL L 315, 14.11.2012, s. 1).”

3 artikla

Direktiivien 2012/27/EU ja (EU) 2018/2002 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan … päivänä …kuuta …, jos kaikki ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty (*).

5 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty …ssa/ssä … päivänä …kuuta …

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

ETA:n sekakomitean

sihteerit

(*) [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.] [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista on ilmoitettu.]

EFTA-valtioiden julistus joka koskee päätöstä N:o … Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/27/EU ottamisesta osaksi ETA-sopimusta

[hyväksyttäväksi yhdessä päätöksen kanssa ja julkaistavaksi EUVL:ssä]

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/27/EU ottaminen osaksi ETA-sopimukseen laajentaa energiatehokkuutta edistäviä toimenpiteitä koskevan yhteisen sääntelykehyksen koskemaan EFTA-valtioita. Energiatehokkuutta koskeva EU:n yleistavoite ei koske EFTA-valtioita. EFTA-valtiot ovat kuitenkin asettaneet seuraavat ohjeelliset kansalliset energiatehokkuustavoitteet:

— Islannin hallitus on asettanut kansallisen tavoitteen, jonka mukaan energiatehokkuus paranisi vuoteen 2030 mennessä 25 prosenttia vuoteen 2015 verrattuna. Tavoite ilmaistaan monialaisena tavoitteena vähentää energiaintensiteettiä eli energian loppukulutuksen suhdetta ostovoimastandardeilla mukautettuun reaaliseen BKT:hen. Indikaattori on osa Islannin ympäristö- ja energiaviraston vuosittain julkaisemaa energiaennustetta.

— Liechtensteinin parlamentti (Landtag) hyväksyi 6. marraskuuta 2020 vuoteen 2030 ulottuvan energiastrategiansa, jonka mukaan kansallinen energiatehokkuustavoite on 20 prosenttia vuoteen 2008 verrattuna. Tehokkuuden lisäämisen keskeisiä osatekijöitä vuoteen 2030 ulottuvalla ajanjaksolla ovat rakennusten peruskorjaukset, erittäin energiatehokkaat uudet rakennukset sekä valaistuksen, moottorikoneistojen ja kodinkoneiden energiatehokkuuden parantaminen. Lämmitykseen tarkoitetut sähkökäyttöiset lämpöpumput ja liikenteen sähköistyminen korvaavat tulevaisuudessa fossiilisia polttoaineita merkittävästi. Tavoitteiden saavuttamisesta raportoidaan vuosittain (osana parlamentille toimitettavaa seurantakertomusta).

— Norjan parlamentti (Storting) on asettanut kansallisen tavoitteen, jonka mukaan energiatehokkuus paranisi vuoteen 2030 mennessä 30 prosenttia vuoteen 2015 verrattuna (Hallituksen esitys St. 25 (2015-2016)). Tavoite ilmaistaan monialaisena tavoitteena vähentää energiaintensiteettiä eli energiapanoksen (primäärienergia) suhdetta reaaliseen BKT:hen. Energiaministeriö raportoi tavoitteesta Norjan parlamentille vuosittaisessa kansallista talousarviota koskevassa raportissaan (valkoinen kirja).